



RZECZPOSPOLITA POLSKA  
MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI  
BIURO MINISTRA  
Al. Ujazdowskie 11  
00-950 WARSZAWA Skr. Pocz. 33  
Centrala tel. 52-12-888

Warszawa, dnia 30 sierpnia 2006 r.

BM-VI-0642-31/06

**Pan**  
**Robert Krasowski**  
**Redaktor Naczelny**  
**„Dziennik - Polska Europa Świat”**

**Na podstawie art. 31 ustawy Prawo prasowe wnoszę o zamieszczenie sprostowania do artykułu pt. „Polskie sądy czeka rewolucja” autorstwa Daniela Walczaka (Dziennik, 9 sierpnia 2006 r.)**

W wywiadzie z Panem Ministrem Andrzejem Kryżem, będącym częścią opublikowanego w „Dzienniku” z dnia 9 sierpnia 2006 r. artykułu „Polskie sądy czeka rewolucja”, nie znalazł się fragment autoryzowanej wypowiedzi Pana Ministra w brzmieniu:

*„W Polsce sędziowie wykonują wiele czynności, do których nie jest potrzebne zdobyte przez nich wykształcenie i przygotowanie zawodowe. Na świecie czynności takie wykonywane są przez zespoły obsługujące sędziów, składające się z sekretarzy i asystentów. I do takiego systemu pracy sędziów dążymy.”*

Mając na uwadze fakt, iż wywiad z Panem Ministrem został opatrzony nagłówkiem „Mamy dużo sędziów, ale robią nie to co trzeba”, usunięcie z treści wywiadu wskazanej wyżej wypowiedzi mogło spowodować niewłaściwy odbiór sensu treści nagłówka.

Intencją Pana Ministra było bowiem wskazanie, iż sędziowie zmuszeni są do wykonywania wielu czynności administracyjno – organizacyjnych związanych z przygotowaniem rozpraw, a nawet porządkowych, podczas gdy czynności te powinni wykonywać asystenci oraz sekretarze sędziów. Sędziowie - wysoko wykwalifikowani funkcjonariusze publiczni - powinni poświęcać cały swój czas jedynie pracy merytorycznej związanej z rozpatrywaniem spraw.

Usunięcie z treści wywiadu wypowiedzi tłumaczącej sens nagłówka mogło tymczasem wywołać u czytelnika przekonanie, iż Pan Minister negatywnie ocenia pracę sędziów, wytykając im zajmowanie się zadaniami, którymi zajmować się nie powinni.

W związku z powyższym zwracam się z prośbą o opublikowanie na łamach „Dziennika” sprostowania następującej treści:

**W wywiadzie z Podsekretarzem Stanu w Ministerstwie Sprawiedliwości, Panem Andrzejem Kryżem, opublikowanym w „Dzienniku” z dnia 9 sierpnia 2006 r. na stronie 12, została pominięta wypowiedź Pana Ministra w brzmieniu:**

„W Polsce sędziowie wykonują wiele czynności, do których nie jest potrzebne zdobyte przez nich wykształcenie i przygotowanie zawodowe. Na świecie czynności takie wykonywane są przez zespoły obsługujące sędziów, składające się z sekretarzy i asystentów. I do takiego systemu pracy sędziów dążymy.”

Brak tej wypowiedzi, w kontekście nagłówka, jakim został opatrzony wywiad - „Mamy dużo sędziów, ale robią nie to co trzeba”, mógł wywołać niewłaściwy odbiór intencji Pana Ministra, jakoby generalnie oceniał on pracę sędziów negatywnie.

Dyrektor  
Biura Ministra  
  
Marek Łubaszewicz